

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 49-50 (1932)

**Heft:** 51

**Rubrik:** Submissions-Anzeiger

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

standen sind. Dann vergeben wir uns nichts, wenn wir den wenigen technischen Kulturdenkmälern, die uns übrig geblieben sind, die Pflege angedeihen lassen, die sie als Kulturgut verdienen. — Dies ausgezeichnete und in allen Teilen so überaus ansprechende Buch, welches nebenbei den Vorzug genießt, erstaunlich billig zu sein, wecke und fördere unseren Sinn für die Tradition. Was bedeutet uns aber Tradition? Ricarda Huch hat einst eine treffliche Definition gegeben: „Tradition ist die gesiebte Vernunft des gesamten Volkes, sie trägt die Seele, den Grundwillen des Volkes von einem Jahrhundert in das andere.“ Rü.

## Aus der Praxis — Für die Praxis. Fragen.

**NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter dieser Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes.** — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man **50 Cts.** in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, **20 Cts.** beilegen. **Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.**

82. Wer liefert trockene, schöne Hagsäulen 12/12 cm, 1.60 m lang, in Lärchen- oder Eichenholz, ca. 30 Stück? Offerten an Gebr. Naeff, Speicher.

83. Wer hätte abzugeben gebrauchte, aber in gutem Zustand, oder 1 neue dreispindlige Astlochbohrmaschine, ohne Elektromotor? Offerten unter Chiffre 83 an die Exped.

84. Wer hätte 1 noch brauchbare, größere Bandsäge, event. mit wegnehmbarem Trennapparat, sowie 3 Stück Ringschmierstehlager für 40 mm Bohrung abzugeben? Offerten an Rob. Baumann, Sägerei, Wolfhausen (Zürich).

85. Wer hätte abzugeben 1 Ledertreibriemen, 15.70 m lang, Breite 70—80 mm? Offerten an Gebr. Jehle, mechan. Wagnerei, Mettau (Aargau).

86. Wer fabriziert und liefert in der Schweiz Stahlflaschen für kompr. Sauerstoff? Offerten an H. Steger, mech. Spenglerei, Aadorf.

87a. Wer hat Spezialmaschinen und Apparate zur Herstellung von Holzsohlen abzugeben, event. eine ganze Einrichtung? b. Wer liefert Sensenblätter? c. Wo kann ich meine Holzbiegemodelle (Eisen) präparieren lassen, damit solche nicht mehr Rost ansetzen und am Holz Flecken verursachen, oder wer weiß mir ein Mittel dafür? Offerten unter Chiffre 87 an die Exped.

88. Wer hätte abzugeben ca. 40 m Geleise samt Rollwagen, 50 cm Spurweite, für Holztransport, gebraucht, aber gut erhalten? Offerten an Karl Ott, Zimmermeister und Sägerei, Langenhard-Rykon (Töftal).

89. Wer hätte abzugeben gebrauchte Hobelbänke und Werkzeug für Holz? Offerten an E. Siegrist, Zimmerei, Staufen bei Lenzburg. Tel. 228.

90a. Wer liefert Hobelbänke? b. Wer liefert Eisenkonstruktion für Rollwagen in Sägerei? Offerten an Fr. Staible, Sägerei, Oberwangen (Thurgau).

### Antworten.

Auf Frage 74. Eisenmodelle für Kabelsteine nach den Vorschriften der SBB liefert die Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden.

Auf Frage 75. Holzvergasungs-Anlagen mit Motoren liefern in bewährter Ausführung: Würgler, Mann & Cie., Zürich-Albisrieden.

Auf Frage 77. Obere und untere Muffenringe in allen gebräuchlichen Dimensionen und Zementröhrenmaschinen fabriziert als Spezialität die Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden (Luzern).

Auf Frage 80. Landwirtschaftliche Maschinen und Einrichtungen, wie Jauchepumpen und -Leitungen, Aufzüge für Waren und Heu liefert die Maschinenfabrik Uetikon am See.

## Submissions-Anzeiger.

Eldgenossenschaft. — Gerüstungs-, Abbruch-, Eisenbeton-, Eisenkonstruktions- und Maurerarbeiten, sowie Eisenlieferung zum Umbau im II., III. und Dachstock des Hauptpostgebäudes in Basel, Seite Rüdengasse. Pläne etc. von 10—12 und 14—16 Uhr im Zimmer Nr. 68 des Hauptpost-

gebäudes in Basel (2. Stock, Eingang Gerbergasse). Am 22. März wird von 10—12 und 14—16 Uhr ein Beamter der Direktion zur Auskunftsfeilung dort anwesend sein. Offerten mit der Aufschrift „Angebot Umbau Hauptpostgebäude Basel“ bis 29. März an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis II.** — **Eisenbau-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Glaser- und Malerarbeiten für die Instandstellung der Perronhalle II im Bahnhof Basel SBB.** Es sind analoge Arbeiten auszuführen wie für die bereits umgebauten Hallen I und V. Pläne etc. im Brückenbaubureau der Bauabteilung im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern (Zimmer Nr. 87), ferner bei der Bauleitung für den Perronhallenumbau in Basel. Planabgabe gegen Bezahlung von Fr. 5 resp. Fr. 2 (keine Rückerstattung). Angebote mit Aufschrift „Angebote für den Perronhallenumbau II in Basel“ bis 27. März an die Bauabteilung des Kreises II in Luzern. Öffnung der Offerten am 29. März, 14.30 Uhr, im Konferenzsaal des Verwaltungsgebäudes der SBB in Luzern.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III.** — **Umbau eines Oberlichtes auf der südöstl. Bahnhofshalle im Bahnhof Schaffhausen** im Ausmaß von rund 186 m<sup>2</sup>. Pläne etc. bei der Sektion für Brückenbau, Bureau Nr. 453, 4. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97, Zürich. Pläne gegen Bezahlung von Fr. 5 (keine Rückerstattung). Angebote mit der Aufschrift „Umbau Oberlicht Bahnhofshalle Schaffhausen“ bis 25. März an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III.** — **Anstricherneuerung von eisernen Brücken** im Gesamtgewicht von rund 1170 t. Pläne etc. bei der Sektion für Brückenbau, Bureau Nr. 453, 4. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße Nr. 97 in Zürich. Formulare gegen Bezahlung von Fr. 2 (keine Rückerstattung). Angebote mit Aufschrift „Brückenanstrich“ bis 31. März an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III.** — **Erstellung der Wegunterführung**, 4,0 m weit, 4,0 m hoch bei km 9,865 der Strecke Oerlikon — Bülach, **Gemeinde Rümlang**. 500 m<sup>3</sup> Aushub, 180 m<sup>3</sup> Betonmauerwerk, 40 m<sup>2</sup> wasserichte Abdichtung. Pläne etc. ab 23. März bei der Sektion für Tiefbau, Bureau Nr. 345, 3. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße Nr. 95, Zürich. Planabgabe gegen Bezahlung von 3 Fr. (keine Rückerstattung). Angebote mit Aufschrift „Wegunterführung Rümlang“ bis 31. März an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Zürich.** — **Küchenumbau der Heilanstalt Burghölzli, Zürich 8.** Ausführung von elektrischen Installationen und Erstellung von Boden- und Wandplattenbelägen. Unterlagen im Bureau 448, Kaspar Escherhaus, 4. Stock. Eingabetermin 27. März.

**Zürich.** — Allgemeine Baugenossenschaft Zürich. a) **Doppelwohnhaus mit 2 Kindergartenlokalen an der Weststraße in Oerlikon:** Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und Gipserarbeiten. Unterlagen je von 10—12 Uhr beim bauenden Architekten, Rob. Ruggli, Oerlikon, Baumackerstr. 9. b) **2 Mehrfamilienhäuser mit 1 Kindergartenlokal an der Moos-/Owenstraße, Zürich 2:** Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und Gipserarbeiten. Unterlagen je von 10—12 Uhr bei der Geschäftsstelle der Allgemeinen Baugenossenschaft Zürich, Glärnischstraße 35. Eingaben für beide Projekte bis 23. März, abends 6 Uhr, an den Präsidenten der Baugenossenschaft, K. Straub, Glärnischstraße 35, Zürich 2. Keine finanzielle Beteiligung der Unternehmer.

**Zürich.** — **Gemeinschaftshaus bei der Pflegeanstalt Neu-Rheinau.** Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten, Zentralheizung. Formulare beim kant. Hochbauamt, Kaspar-Escherhaus in Zürich 1, Eingaben für Bauarbeiten bis 28. März, für Heizung bis 3. April an die kant. Baudirektion in Zürich.

**Zürich.** — **Neubau für Emil Eichenberger,** Maurermeister, Seebach, Seebacherstraße 8. Gipser- und Glaserarbeiten, sanitäre Installationen, Zentralheizung mit Ölfeuerung.

## Occasions - Maschinen!

1 Abrichtmaschine, 500 br., Kirchner

1 vierseitige Hobelmaschine

500 mm breit

Spaltmaschinen

1 Seitengatter, 130 cm Durchm., Kirchner  
Kreissägenwellen.

4185

**S. MÜLLER**, Zypressenstr. 66, **ZURICH**.

**elektrische Installationen, Schreinerarbeiten, Jalousieladen, Wand-, Boden- und Inlandbeläge, Schlosserarbeiten.** Formulare bei der Bauleitung, Rudolf Zysset, Architekt, Zürichstrasse 189, Oerlikon, täglich von 10—12 Uhr vormittags. Eingaben bis 31. März an den Bauherrn.

**Bern. — Direktion des bernischen Kindersanatorium Maison Blanche in Leubringen. Erweiterungsbau. Maurer-, Hausteins-, Eisenbeton-, Zimmer-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten.** Pläne etc. bei der Bauleitung, Architekten F. Moser, Alpenstrasse 52, Biel, jeweils vormittags. Offerten bis 1. April, 18 Uhr an Fabrikant Louis Müller, Falkenstrasse, Biel.

**Bern. — Neubau Stadthaus Huttwil. Elektrische und sanitäre Installationen.** Pläne etc. bei der Bauleitung, E. Büttberger, Architekt, Burgdorf. Ein Vertreter der Bauleitung wird am 29. März von 2—4 Uhr im Stadthaus in Huttwil zur Auskunftsfeierung zur Verfügung stehen. Offerten mit der Aufschrift „Preiseingabe für den Neubau Stadthaus Huttwil“ bis 15. April an das Wohnsitzamt Huttwil.

**Bern. — Kirchgemeinderat Brislach. Neuer Gartenzaun hinter dem Pfarrhaus, zirka 90 m Länge, aus Drahtgeflecht, sowie vor und neben dem Pfarrhaus ein Zementsockel von ca. 20 m Länge, mit Zaun aus Eisen oder Holzlatte.** Eingaben bis 30. März an Kirchenratspräsident Oser. Nähere Auskunft daselbst.

**Berne. — Commune de Courrendlin. Halle de gymnastique. Gypserie, vitrerie, menuiserie et fermentes.** Plans, etc. au bureau Grüffer & Linder, architectes à Reconville. Offres avec la mention „Halle de gymnastique“ au secrétariat municipal de Courrendlin pour le 1er avril à 18 h.

**Bern. — Jos. Page in Bern. Chalet in Künz-Gartenstadt. Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler- und Verglasungsarbeiten, Linoleumbeläge, Parkettarbeiten, sanitäre, elektrische u. Gas-Installationen, Zentralheizungsanlage, Reinigungsarbeiten und Transport von Bauholz vom Bahnhof auf die Baustelle.** Die Formulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Winckler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 28. März retourniert werden müssen.

**Bern. — Hans Leiser-Affolter, Hardern-Lyf. Scheunen-Neubau. Erdbewegungen und Ausgrabungen, Maurer-, Zimmer-, Schreiner-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten, Licht- und Wassereinrichtung.** Eingabefrist bis 27. März. Formulare etc. beim Bauherrn.

**Luzern. — Wasserversorgung Bertiswil (Rothenburg).** Liefern, Transportieren und Verlegen der L. von Roll'schen Rohrleitungsmaterialien: **Gufseiserne Muffenröhren**, Kal. 150 bis 75 mm, ca. 4200 m nebst Formstücken, **Schieber, Hydranten und Reservoirarmaturen**, Grabarbeiten ca. 4200 m, **Erstellen eines Pumpenhauses und eines Reservoirs** von 400 m<sup>3</sup> in **armiertem Beton und Schieberhaus**. Pläne etc. bei A. Stutz, Metzgermeister, Bertiswil (Rothenburg). Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 28. März an Obigen.

**Luzern. — Wasserversorgung Meierskappel. Ausbau der Wasserversorgung und Hydrantenanlage.** 3 Brunnenstuben, Quellzuleitung 60 und 75 mm Lw. 575 m samt den nötigen Formstücken, sowie Grabarbeiten, Reservoir von 100 m<sup>3</sup> in **armiertem Beton, gufseiserne Rohrleitung** von 100—50 mm Lw., 1865 m, samt den nötigen Formstücken, **7 und 5 doppelarmige Überflurhydranten**, sowie Grabarbeiten. Pläne etc. ab 23. März bei Gemeindepräsident Huber. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 31. März an den Gemeinderat.

**Schwyz. — Genossame Wangen.** Erstellung eines **Jauchekastens und Sammlers beim Stall auf der Rietwies**. Offerten bis 28. März an Genossenpräsident Franz Vogt. Nähere Auskunft daselbst.

**Glarus. — Anstrich von zirka 5800 m Fried an Kantonsstrafen, in 6 Losen.** Bedingungen, etc. bis 23. März, je von 8—10 Uhr auf dem Bureau des Kantonsingenieurs in Glarus. Eingaben bis 28. März, 18 Uhr an den Kantonsingenieur.

**Glarus. — Umbau des Wohnhauses zum „Höfli“ in Näfels für Melch. Schwitter, Kaufmann, Thalwil.** Maurer-, Kunststein-, Zimmer-, Dachdecker-, Glaser-, Gipser- und Schreinerarbeiten, Bodenbeläge, sanitäre und elektrische Installationen. Pläne etc. bei der Bauleitung, H. Lampe, Architekt, Näfels. Eingaben mit der Aufschrift „Umbau Höfli Näfels“ bis 28. März an die Bauleitung.

**Fribourg. — Restauration intérieure (peinture) de l'église paroissiale d'Ursy.** Conditions chez F. Dumas, architecte, Romont. Offres au conseil de paroisse, pour le 27 mars avant 18 h.

**Solothurn. — Gemeinde Zuchwil. Umbau der Wasserversorgungsanlage.** Zweikammeriges Reservoir v. 1400 m<sup>3</sup> in **Eisenbeton mit allen Armaturen, alle Bauarbeiten zum Pumpenhaus mit Transformatorenraum und Gerätemagazin.** Konkurrenz unter den im Kanton Solothurn niedergelassenen Firmen. Pläne etc. ab 15. März bei der Bauleitung, Ingenieurbureau H. & E. Salzmann, Solothurn. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 23. März an das Ammannamt Zuchwil.

senen Firmen. Pläne etc. ab 15. März bei der Bauleitung, Ingenieurbureau H. & E. Salzmann, Solothurn. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 23. März an das Ammannamt Zuchwil.

**Solothurn. — Gemeinde Dulliken. Umbau der Wasserversorgungsanlage.** Umbau der Pumpstation, Erstellung eines Reservoirs von 1000 m<sup>3</sup> in armiertem Beton mit allen Armaturen. Konkurrenz unter den im Kanton Solothurn ansässigen Firmen. Pläne etc. ab 22. März bei Gemeindeschreiber Käser. Angebote mit Aufschrift „Wasserversorgungsangebote“ bis 31. März an das Ammannamt.

**Solothurn. — Gemeinden Unterramsern und Aeingen.** Konkurrenz unter den im Kanton niedergelassenen Firmen. Ausbau der Wasserversorgungs- und Hydrantenanlage. Quellfassungen mit Brunnenstuben, einkammeriges Reservoir von 200 m<sup>3</sup> Inhalt in **Eisenbeton samt Armaturen, Grabarbeiten für das Rohrnetz** ca. 3200 m, 2440 m **gufseiserne Muffenröhrenleitung aus Choidez** 150—60 mm, Formstücke ca. 6300 kg, **7 Schieberhähnen und 16 Hydranten**. Pläne etc. ab 15. März beim Ammannamt der Gemeinde Unterramsern und auf dem Ing.-Bureau H. & E. Salzmann in Solothurn. Offerten mit der Aufschrift „Wasserversorgungsangebote“ bis 27. März an das Gemeindeammannamt Unterramsern.

**Baselland. — Chalet in Reinach für J. Oechslin.** Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler- und Verglasungsarbeiten, Linoleumbeläge, Linoleum-Unterlagsböden, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage, Reinigungsarbeiten, Transport von Bauholz vom Bahnhof auf die Baustelle. Die Offertenformulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Winckler & Cie. A.-G. in Fribourg, versandt wo sie bis zum 28. März retourniert werden müssen.

**Schaffhausen. — Einfamilienhaus für G. Frei-Schnewlin in Stein a. Rhein.** Erd-, Maurer-, Zimmer-, Verputz-, Spengler-, Dachdecker-, Glaser- und Kunststeinarbeiten. Pläne etc. bei K. Huber, Techniker. Offerten bis 25. März an den Bauherrn.

**Graubünden. — Gemeinde Hinterrhein.** Bau eines Elektrizitätswerkes und einer Wasserversorgung mit Hydrantenanlage. **A. Elektrizitätswerk.** Erd- und Maurerarbeiten: Zuleitung aus Eternitrohren, Wasserschloß, Grabarbeiten ca. 600 m, Maschinenhaus. **Schlosser- und Monteurarbeiten:** Armaturen im Wasserschloß, Druckleitung ca. 600 m, Formstücke. **B. Wasserversorgung und Hydrantenanlage.** Erd- und Maurerarbeiten: Grabarbeiten ca. 250 m, Brunnen und Kanalisation. **Schlosser- und Monteurarbeiten:** Hydrantenleitung ca. 250 m, Brunnenhydranten, Schieber, Formstücke etc. Pläne etc. bei Leonh. Lorenz in Hinterrhein und bei der Bauleitung, Ingenieur- und Vermessungsbureau Rob. Wildberger, Chur. Offerten mit Aufschrift „Elektrizitätswerk und Hydrantenanlage Hinterrhein“ bis 25. März an dieselben. Offertöffnung am 27. März, abends in Hinterrhein. Ab 3. April stehen den Reflektanten tabellarische Vergleichszusammenstellungen über die Offerten in Hinterrhein und in Chur zur Verfügung. Die Baustelle ist von der Dorfstrasse aus gut zu überblicken und die Lage der beiden Hauptobjekte „Wasserschloß und Maschinenhaus“ ist zudem durch rote Fanions markiert. Eine gemeinsame Begehung findet nicht statt. Baumaterial wird von der Gemeinde geliefert, ebenso die Transporte für die Rohrleitung mit den Armaturen vom Depot Dorf Hinterrhein nach der Baustelle.

**Thurgau. — Kantonsspital Münsterlingen.** Maurer-, Schreiner- und Malerarbeiten, Wand- und Bodenbeläge in Stein und Linoleum. Pläne etc. bei der Bauleitung, Architekt Ed. Brauchli, Weinfelden. Eingaben mit Aufschrift „Bauarbeiten im Kantonsspital“ bis 25. März an das kant. Straßen- und Baudepartement in Frauenfeld.

**Thurgau. — Alfr. Baumann, Landwirt, Mauren.** Stall- und Scheunenerweiterung. Erd-, Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler- und Glaserarbeiten. Formulare bei der Bauleitung, Landw. Bauamt des schweizer. Bauernverbandes, Bureau Bottighofen. Eingaben bis 25. März an die Bauleitung.

**Thurgau. — Herr Schönholzer-Schümperli, Landwirt, Istighofen.** Scheunen-Neubau mit Doppelställung. Erd- und Maurerarbeiten, Hohlkörperdecken, Kunststeinlieferung, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler- und Glaserarbeiten, T-Balkenlieferung, Schlosserarbeiten, Wasserleitung, Malerarbeiten, elektrische Installation, Rührwerk. Pläne etc. bei der Bauleitung, A. Bächle, Architekt, Weinfelden, je vormittags 8—12 Uhr. Angebote bis 24. März, abends an die Bauleitung.

**Ticino. — Parrocchia di Caneggio.** Decorazione e Pittura della chiesa. Offerte entro il 25 marzo. Condizioni presso M. R. parroco di Caneggio.

**Ticino.** — Costruzione di una stalla in Caneosi di Sopra, territorio di Leontica. Condizioni presso Giuseppe Frusetta, Comprovasco. Scadenza del concorso: 31 marzo.

**Vaud.** — Société des Eaux de Servion, Ferlens et Essertes. Tuyaux fonte (5200 m de 125 mm, 3600 m de 100 mm, 2400 m de 75 mm), 40 bornes hydrants, vannes et appareillage des concessions, réservoir de 400 m<sup>3</sup>, station de pompage avec réservoir de 80 m<sup>3</sup>. Conditions chez MM. les syndics des communes susdits et au bureau Simon & Cie, ingénieurs, Galeries du Commerce, Lausanne. Visite des lieux le 23 mars: pour les maçonneries à 10 h. (Café de la Croix-Blanche à Servion), pour l'appareillage à 13 h. (Café du Nord à Ferlens). Offres à M. le syndic d'Essertes pour le 3 avril avant 12 h.

**Vaud.** — Société de laiterie de Sergey. Creusage, fourniture et pose de tuyaux en fer étiré (long. 70 m, 6 à 8 cm Ø). Conditions chez le président du Comité, David Gaillard. Offres au dit pour le 24 mars.

**Vaud.** — Sté Imm. Avenue Rambert Nos 12 et 14, à Morges. 2 bâtiments locatifs en „Chizziez“. Terrassements, maçonnerie, béton armé, carrelage, charpente, couverture, ferblanterie, appareillage et installation sanitaire, menuiserie, fermentes, serrurerie, gypserie et peinture, papiers peints, vitrerie, volets à rouleaux, chauffage central avec service d'eau chaude, parquets, électricité. S'inscrire au bureau de Camille Gros, architecte et administrateur de la Sté, Morges, Banc Vert. Les travaux sont à entreprendre dans la première quinzaine d'avril. Pour tous renseignements s'adresser au bureau de l'architecte, le matin entre 9 et 11 h. Tél. 72.241, Morges.

**Vaud.** — Construction d'un chalet d'habitation à Chexex s. Montreux pour J. Carter. Maçonnerie, carrelages, couverture, ferblanterie, gypserie, peinture, vitrerie, fumisterie, installations sanitaires, du gaz et électriques, transport de la charpente et menuiserie de la gare au chantier. Les formulaires de soumission sont adressés contre remise de Fr. 1.— en timbres-poste par la Direction des travaux: Windler & Cie, S. A., Fribourg, où ils devront être renseignés jusqu'au 27 mars.

**Valais.** — Commune d'Orsières. Captage d'une source et établissement d'une canalisation métallique à Som la Proz. Le dossier peut être consulté au Bureau communal d'Orsières. Une visite aura lieu le 23 mars. Rendez-vous à Som la Proz à 14 h. 1/2. Soumissions au Bureau communal jusqu'au 25 mars, à 17 h.

**Wallis.** — Neues Kupferblechdach für die Kirche von Obergesteln. Eingaben mit Muster bis 25. März an Raphael Aufderegg, Obergesteln.

**Valais.** — Agrandissement et transformation de l'église de St-Germain à Savièse. Terrassement, maçonnerie, béton armé, charpente, couverture et ferblanterie. Plans, etc. au bureau de l'architecte Praz à Sion. Offres avec la mention „Soumission pour l'Eglise de St-Germain“ à M. l'abbé Jean, Rvd Curé de Savièse pour le 2 avril.

**Valais.** — Construction d'une annexe et transformation de l'immeuble, pour A. Chappoï, prop. à Charrat. Terrassement, maçonnerie, charpente, couverture et ferblanterie, serrurerie, gypserie, peinture, vitrerie. Plans, etc. au bureau de l'architecte Jos. Bruchez, à Martigny, auquel les offres seront adressées pour le 27 mars.

**Valais.** — Construction d'une maison d'habitation avec Pensions-restaurant, pour Jean Vogt, propriétaire, à Riddes. Maçonnerie, charpente, couverture, menuiserie, parqueterie, serrurerie, appareillage sanitaire, gypserie, peinture et chauffage central. Plans, etc. au bureau de C. Besson, architecte à Martigny, auquel les offres seront adressées pour le 25 mars.

**Valais.** — Construction des garages à Châbles (val. Bagnes) pour Ls Perraudin. Menuiserie, vitrage en fer, couverture en asphalte, ferblanterie, portes basculantes. Plans, etc. au bureau de l'architecte Jos. Bruchez à Martigny, qui recevra les offres pour le 27 mars.

**Valais.** — Construction d'une villa pour R. Mayor, président à Bramois. Terrassement, maçonneries, charpente, couverture, ferblanterie, menuiserie, gypserie et peinture, appareillage, installation sanitaire, chauffage central, serrurerie, électricité. Plans, etc. chez l'architecte Jos. Bruchez, Martigny, qui recevra les offres pour le 27 mars.

**Valais.** — Construction d'une villa à Sion pour Madoemoiselle M. R. Zingg. Terrassement, maçonnerie, charpente, couverture, ferblanterie, menuiserie, parqueterie, gypserie, peinture, appareillage, installation sanitaire, chauffage central, serrurerie, électricité. Plans, etc. au bureau de Jos. Bruchez, architecte à Martigny, auquel les offres seront adressées pour le 27 mars.

## Holzdämpfereien Tröcknungsanlagen

erstellt unter Garantie  
**Max Bolliger, Dampfanlagen, Wildegg**  
(Aargau)  
Offerten und Projekte unverbindlich. [1239]

## Krankenhaus Thalwil.

Die Asylkommission eröffnet hiemit Konkurrenz über die

## Erd-, Maurer-, Kanalisations- und Eisenbetonarbeiten.

Eingabeformulare, Pläne und Bedingungen können vom 20. bis 22. März, je nachmittags 2 bis 4 Uhr, im Bureau der Unterzeichneten bezogen, bzw. eingesehen werden.

Die Eingaben sind verschlossen, mit der Aufschrift „Offerte für Krankenhaus Thalwil“ bis spätestens 30. März 1933 an den Präsidenten der Asylkommission, Herrn J. Angehrn, Thalwil, einzureichen. 900

Thalwil, den 14. März 1933.

**Müller & Freytag, Architekten B. S. A.**  
**Thalwil.**

Wegen Platzmangel billig abzugeben:  
Gutangetrocknete

## Emmentaler Tannenklotzbretter

2 Wg. 24 mm, 3 Wg. 30 mm, 1 Wg. 60 mm, gute II. Kl.  
1 " 36 mm, 1 " 40 mm, 2 " 45 mm, alle I./II. Kl.  
Gefl. Anfragen unter Chiffre K 923 an die Exped.

## Gesucht

per Anfang April oder sofort,  
tückiger, energischer

## Zimmerpolier

### oder Vorarbeiter,

der total selbständig abbinden kann, speziell Chalet-Bauten, im Kanton Graubünden.

Gefl. Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z 840 an die Expedition.

Tückiger

## Maschinist

### gelernter Schreiner

sucht dauernde Arbeit.

Offerten unter Chiffre S 961 an die Exped.

Tückiger, erfahrener

## Zimmer-Polier

sucht per sofort oder nach Uebereinkunft Stelle. Suchender ist in allen vorkommenden Zimmer- und Treppenarbeiten vollständig selbständig. Zeugnisse stehen zu Diensten.

Gefl. Offerten sind zu richten  
sub Chiffre S 947 an die Exped.

## Kistenbretter

parallel gefräste Spaltware in Stärken von 7/8 bis 14/15 mm von Dauerabnehmer

gesucht.  
Offerten sub Chiffre MF 6584 an die Expedition.

786